

荀子 进取人生



「荀子」的博大，足以让来者阅尽
人间沧桑，荀子的深邃足以让
今人悟透人生的真谛……

传世名家经典文丛

蔡景仙◎主编



内蒙古人民出版社

B222.6

2



内蒙古人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

荀子进取人生/蔡景仙主编. —呼和浩特:内蒙古人民出版社,2008.3
(传世名家经典文丛)

ISBN 978 - 7 - 204 - 09439 - 4

I. 荀… II. 蔡… III. 荀况(前313 ~ 前238) — 哲学思想 — 青少年读物 IV. B222.6 - 49

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 038732 号

传世名家经典文丛

主 编 蔡景仙

责任编辑 毅 鸣

封面设计 大 章

出版发行 内蒙古人民出版社

地 址 呼和浩特市新城区新华大街祥泰大厦

印 刷 北京奥达福利装印厂

开 本 710 × 1000 1/16

印 张 230

字 数 2000 千

版 次 2008 年 4 月第 1 版

印 次 2008 年 4 月第 1 次印刷

印 数 1—10000 套

书 号 ISBN 978 - 7 - 204 - 09439 - 4/G · 2709

定 价 300.00 元(全 10 册)

如出现印装质量问题,请与我社联系。联系电话:(0471)4971562 4971659

前 言

人生是一门博大精深的学问，有着太多太多的智慧等待着我们去汲取、领悟；思想是一片宽广无垠的大海，有着太浓太浓的魅力吸引我们去畅游其中。名家的人生，闪烁智慧的光芒，为我们折射出人生的光彩，波荡出生活的弦音；名家的人生，尽显思想的魅力，引领我们享受心灵的美丽旅途，体味生命的丰富元素。驰骋于睿智的思想海洋，让我们的精神变得充盈，心灵变得纯净而通透。

社会由人组成，人生活于社会中，人作用于社会，人也受制于社会。社会是个万花筒，亦是一幕舞台剧，不管是否愿意，你都必须在剧中扮演一个角色，都上演一幕或悲剧、喜剧、壮剧，抑或丑剧、闹剧。可以断言，惟有准确把握社会本质者，方可创造人生的辉煌，惟有善于改造环境抑或社会者，才可成就人生的辉煌。

本书集结了中古名家之传奇人生塑造，以全新的角度解读其中哲理与奥秘，采撷诸家思想精华，畅谈人生奥秘，将诸家思想通俗化、具体化，引导我们从中去参悟出一些修身养性的方法、为人处世的艺术、做人做事的智慧、克敌制胜的谋略和管理方面的心得，其中既有精深的思想理念，又包含许多具体形象的事例，有助于读者理解接受，一本书，也许一天就能读完，但是它将伴随你一生，是你终身受益的良师益友。

目 录

第一篇	劝 学	1
第二篇	修 身	12
第三篇	不 苟	24
第四篇	荣 辱	35
第五篇	非 相	48
第六篇	非十二子	65
第七篇	仲 尼	79
第八篇	儒 效	89
第九篇	王 制	111
第十篇	王 霸	137
第十一篇	君 道	164
第十二篇	臣 道	185
第十三篇	致 士	198
第十四篇	议 兵	209
第十五篇	正 论	232
第十六篇	礼 论	255
第十七篇	乐 论	281
第十八篇	解 蔽	294
第十九篇	正 名	313
第二十篇	赋	331
第二十一篇	宥 坐	341
第二十二篇	哀 公	352



第一篇 劝学

【原文】

君子曰：学不可以已。青，取之于蓝^①，而青于蓝；冰，水为之，而寒于水。木直中绳，鞣^②以为轮，其曲中^③规，虽有槁暴^④，不复挺者，鞣使之然也。故木受绳则直，金就砺则利，君子博学而日参省乎己，则知明而行无过矣。

【注释】

①蓝：即蓼蓝，一年生草本植物，其叶发酵后可提制深蓝色的有机染料靛蓝。②鞣：通“揉”，用火熏使木材弯曲以造车轮等物。③中：符合，适合。④暴：通“曝”，晒。

【译文】

君子说：学习是不可以停止的。染料靛青是从蓼蓝中提取出来的，但是它比蓼蓝还要青；冰，是由水凝固而成的，但比水还要冷。木材挺直而符合木工的墨线，然而用火烤过使之弯曲做成车轮，它的曲度能拿圆规来衡量，即使有时经过火烤、日晒，都不能够重新挺直，这是由于经过火烤。所以，木材经过墨斗划线加工就变得挺直，金属经过磨刀石磨过之后就锋利了，君子广泛学习并且每天反省自己，就会明白道理，行为上也不会有什么过错了。

【原文】

故不登高山，不知天之高也；不临深溪，不知地之厚也；不闻先王之遗言，不知学问之大也。千、越、夷、貉之子，生而同声，长而异俗，教使之然也。《诗》曰：“嗟尔君子，无恒安息。靖^①共^②尔位，好是正直。神之听之，介尔景福。”神莫大于化道，福莫长于无祸。

【注释】

①靖：恭敬。②共：通“供”。



【译文】

所以，不登上高山，就不会知道天的高度；不走近深溪，就不会知道地的厚度；不聆听先王的遗言，就不会知道学问的渊博。干国、越国、夷族、貉族的孩子，同出生的时候哭声都是相同的，长大以后，他们的生活习俗就不同了，这是由于教育的不同引起的。《诗经》上说：“君子啊，不要总是贪图安逸，要恭敬地安于自己的职位，爱好正直的德性。天上的神在听着呢，将会赐福给你的。”所以说，精神上最好的境界就是“道”，最大的福分就是没有灾祸了。

【原文】

吾尝终日而思矣，不如须臾之所学也；吾尝跂^①而望矣，不如登高之博见也。登高而招，臂非加长也，而见者远；顺风而呼，声非加疾也，而闻者彰。假^②舆马者，非利足也，而致千里；假舟楫者，非能水也，而绝^③江河。君子生非异也，善假于物也。

【注释】

①跂：通“企”，踮起脚后跟。②假：凭借，借助。③绝：横渡，横穿。

【译文】

我曾经整天思考，但是却不如学习一会儿所得的教益多。我曾经踮起脚去远望，但是不如登到高处看得远。登上高处招手，手臂没有加长，但是能被很远的人看见；顺着风向呼喊，声音没有加大，但是使人听得更清楚。乘坐马车的人，并没有一双善于行走的脚，却能达到千里之外；乘坐船只的人，并不会游泳，却能横渡江河。君子生来并没有什么不同，只是善于借助别的事物而已。

【原文】

南方有鸟焉，名曰蒙鸠，以羽为巢，而编之以发，系之苇苕，风至苕折，卵破子死。巢非不完也，所系者然也。西方有木焉，名曰射干^①，茎长四寸，生于高山之上，而临百仞之渊。木茎非能长也，所立者然也。蓬生麻中，不扶



而直；白沙在涅^②，与之俱黑。兰槐之根是为芷，其渐^③之湫^④，君子不近，庶人不服，其质非不美也，所渐者然也。故君子居必择乡，游^⑤必就士，所以防邪辟而近中正也。

【注释】

①射干：一种草药，根可入药。②涅：一种矿物，古代用作黑色染料。③渐：侵染。④湫：臭水，脏水。⑤游：交际，交往。

【译文】

南方有一种鸟，名字是蒙鸠，用羽毛做成巢，然后用毛发编在一起，系到苇子上。偶尔有风吹过，芦苇折了，鸟卵就会摔破，蒙鸠也就失去了自己的孩子。巢不能说不完善，但所系的地方却不对。西方有一种木材，叫做射干，茎长四寸，生长在高山之上，下临百仞的深渊，显得很高大。并不是木茎有所加长，而是由于它所生长的地方很高。蓬若是生长在蓖麻之中，不用什么扶持就可以是挺直的；白色的沙子混合到黑泥里，就会和黑泥一样黑。兰槐的根有香气，若是放到臭水旁边，君子不会靠近它，就是庶人也不会佩戴它，它的香气不可谓不美，只是它周围的环境不好。所以，君子居住一定要选择邻居，交往的人也一定要是有道德的，以此来防止自己走上邪路，保证内心平和。

【原文】

物类之起，必有所始；荣辱之来，必象其德。肉腐出虫，鱼枯生囊。怠慢忘身，祸灾乃作。强自取柱^①，柔自取束。邪秽在身，怨之所构。施薪若一，火就燥也；平地若一，水就湿也。草木畴^②生，禽兽群焉，物各从其类也。是故质的^③张而弓矢至焉，林木茂而斧斤^④至焉，树成荫而众鸟息焉，醴^⑤酸而蜎^⑥聚焉。故言有召祸也，行有招辱也。君子慎其所立乎！

【注释】

①柱：通“祝”，折断。②畴：通“俦”，同类，类别。③质：箭靶。的：箭靶的中心。④斤，斧子。⑤醴：醋。⑥蜎：蚊子一类的昆虫。

【译文】

事物的发生，一定有其原因。荣辱的降临，一定是内心品德的表现。肉生了蛆就说明它已经腐烂。鱼干枯了才会生出虫子。人若是怠慢而骄傲了，灾祸就会发生。刚强的东西容易折断，柔弱的东西容易受约束。自己行为邪恶肮脏，就会引起人们对你的怨恨。把干、湿两种不同的木材放在一起，火苗就会朝着干燥的一边烧去；地面是一样的平整，水也会朝着潮湿的一边流淌。野草和树木总是共生，飞禽和走兽也是成群地居住，这是万物跟随自己的同类。因此，箭靶张开了，箭也就向这边射来；森林茂盛了，斧子就跟着来了；树木长大成荫了，许多鸟类就在那里开始生活了；醋发酸了，蚊蝇就飞来了。所以，说话有时会招来祸患，行事有时会招致耻辱，君子应该谨慎地立身处世。

【原文】

积土成山，风雨兴焉；积水成渊，蛟龙生焉；积善成德，而神明自得，圣心备焉。故不积跬^①步，无以致千里；不积小流，无以成江海。骐驎一跃，不能十步；弩马十驾^②，功在不舍。锲而舍之，朽木不折；锲而不舍，金石可镂。螾无爪牙之利，筋骨之强，上食埃土，下饮黄泉，用心一也；蟹八跪^③而二螯，非蛇、螈之穴无可寄托者，用心躁也。是故无冥冥之志者，无昭昭之明；无惛惛之事者，无赫赫之功。行衢道者不至，事两君者不容。目不能两视而明，耳不能两听而聪。腾蛇无足而飞，跂鼠五技而穷。《诗》曰：“尸鸠在桑，其子七兮。淑人君子，其仪一兮。其仪一兮，心如结兮。”故君子结于一也。

【注释】

①跬：行走时两脚间的距离，等于现在的一步。古人所说步，指左右脚都向前迈一次的距离，相当于现在的两步。②驾：古代马拉车时，早晨套上车，晚上卸去。套车叫驾，所以这里用“驾”指代马车一天的行程。十驾：指十天的行程。此指千里的路程。③跪：脚。

【译文】

土堆积起来成为山陵，风雨就在这里兴起；水汇集起来成为深渊，蛟龙

就在这里生长起来;不断地做好事就自然聪明睿智,就达到了圣人的思想境界。所以,没有一步一步地聚积,就不会有千里的路程;没有小溪小河的凝聚,就不会有江河湖海的浩瀚。骐驎等一类千里马一跃,不能超过十步;弩马跑十天也可以达到千里,成功的原因就在于不放弃。雕刻东西若是中途放弃了,就是一根朽木也不能折断;雕刻东西而不放弃,就是金属石头也可以刻成花纹。蚯蚓没有锋利的爪牙和强壮的筋骨,但是它能在地里吃泥土,下喝泉水,这是由于用心专一。螃蟹有八只脚和两只螯,但是若没有蛇和黄鳝的洞穴,就没有容身之处,这是因为它性情浮躁。

没有精诚专一的志向,就不会有通达事理的品性;没有埋头苦干的行为,就不会有赫赫的功绩。在歧路上徘徊的人是不会达到目的的,侍奉两个君主的人是不为世人所容的。眼睛不能同时看两样东西还能看清楚,耳朵不能听两种声音还能听懂。腾蛇没有脚却能够飞翔,鼯鼠有五种技艺却还是困顿。《诗经·曹风·尸鸠》上说:“布谷鸟住在桑树上,它有七个儿子。贤良君子们,他们的行为非常专一。行为专一,是由于心志专一。”所以,君子学习的时候也要专一。

【原文】

昔者瓠巴^①鼓瑟而沉鱼出听,伯牙鼓琴而六马^②仰秣。故声无小而无闻,行无隐而不形。玉在山而草木润,渊生珠而崖不枯。为善不积邪,安有不闻者乎!

学恶^③乎始?恶乎终?曰:其数则始乎诵经,终乎读礼;其义则始乎为士,终乎为圣人。真积力久则入,学至乎没而后止也。故学数有终,若其义则不可须臾舍也。为之,人也;舍之,禽兽也。故《书》者,政事之纪也;《诗》者,中声之所止也;《礼》者,法之大分^④,类之纲纪也。故学至乎《礼》而止矣。夫是之谓道德之极。《礼》之敬文^⑤也,《乐》之中^⑥和也,《诗》《书》之博也,《春秋》之微也,在天地之间者毕矣。

【注释】

①瓠巴:楚国人,善于弹瑟。②六马:古代天子之车驾用六匹马拉。此指拉车之马。③恶:疑问代词,哪里,怎么。④大分:要领,总纲。⑤文:文采,花纹,引申指表现义的礼仪制度,如表示等级制度的车制、旗章、服饰、各

种礼节仪式等。⑥中：不高不低，中等。

【译文】

春秋时期的瓠巴在鼓瑟的时候，沉在水里的游鱼也浮出水面倾听；伯牙在弹琴的时候，正在吃草的马也停下来仰头而听。所以，声音无论怎么细小，都会被听到；行为不论多么隐蔽，都会有人知道。山中若是藏有宝玉，草木就会显得润泽；深渊中生有珍珠，岸边的悬崖就不会显得干枯。如果经常做善事，哪里会有不名闻于世的道理？

学习从哪里开始？在哪里结束？君子说：学习的程序，是从诵读《诗》《书》开始，到《礼》终结；做学问的意义，从做一个读书人开始，到成为圣人结束。只有真心真意，日积月累地力行而持久，才能够入门而有所成就，学习要坚持到死才能够停止。所以，虽说学习的程序是有终点的，若是从学习的意义上说，就是一刻也不能停止地学习。这样做的就是堂堂正正的人。不这样做的就和禽兽一样。所以说《尚书》是记载古代政事，《诗经》是收集了符合乐章标准的诗歌编辑而成的，《礼记》是礼法的总纲，也是各种条例的纲要，所以学习一定要达到《礼》的要求才算到了终点。这就叫做具备了道德的最高境界。《礼》有敬重礼仪的规则，《乐》使人能够中正和悦，《诗经》、《尚书》的内容广博，《春秋》包含微妙的道理，这些典籍把天地间的一切事物都包括殆尽了。

【原文】

君子之学也，入乎耳，箸^①乎心，布乎四体，形乎动静。端而言，蠕而动，一可以为法则。小人之学也，入乎耳，出乎口。口耳之间，则四寸耳，曷^②足以美七尺之躯哉！古之学者为己，今之学者为人。君子之学也，以美其身；小人之学也，以为禽犊^③。故不问而告谓之傲，问一而告二谓之囋^④。傲，非也；囋，非也；君子如向^⑤矣。

【注释】

①箸：通“著”，附着。②曷：何。③犊：小牛犊。④囋：啰嗦。⑤向：通“响”，回声。



【译文】

君子的学习,要把学到的听在耳朵里,记在心里,融会贯通到整个身心,表现在一举一动上,即使是极细小的言行,都可以作为别人效法的榜样。小人的学习,把学到的听在耳朵里,又从嘴巴里说出来。嘴巴和耳朵之间,只有四寸的距离,怎么能使自己七尺之躯的品德得到修养而完美起来呢?古时候的学者,他们学习是为了自己进德修业;当今的学者学习,是为了向人炫耀。君子的学习,是用来美化自己的身心;小人的学习,只是把学问当作家禽、小牛之类的礼物去讨好别人。所以,别人不问却告诉他,这是急躁。别人问一却答二,就是啰嗦。急躁是不对的,啰嗦也不正确。君子问一答一,就像回声一样。

【原文】

学莫便乎近其人。《礼》《乐》法而不说^①,《诗》《书》故^②而不切,《春秋》约而不速。方^③其人之习君子之说,则尊以遍矣,周于世矣。故曰:学莫便乎近其人。

学之经^④莫速乎好其人,隆礼次之。上不能好其人,下不能隆礼,安特^⑤将学杂识志,顺《诗》《书》而已耳。则末世穷年,不免为陋儒而已。将原^⑥先王,本仁义,则礼正其经纬蹊径也。若挈裘领,诎五指而顿之,顺者不可胜数也。不道礼、宪,以《诗》《书》为之,譬之犹以指测河也,以戈春黍也,以锥餐壶也,不可以得之矣。故隆礼,虽未明,法士也;不隆礼,虽察辩,散儒也。

【注释】

①说:解说。②故:事,故事。③方:通“仿”,比拟,相比。④经:通“径”。⑤特:只是。⑥原:追究根源。

【译文】

学习的途径没有比接近良师益友更便捷的了。《礼》、《乐》记载了法度典籍,但没有详尽地阐述其义理;《诗》、《书》记载了古代的掌故,但不切合现实,《春秋》简约晦涩,难以使人迅速理解。只有效仿良师益友并且学习君子的学说,才能培养崇高的品德,通达世事。所以说,学习没有比接近良师

益友更好的了。

学习的途径没有比向良师益友请教更迅速的了，其次便是尊崇礼法。既不能请教良师益友，又不能尊崇礼法，只是支离破碎地读一些杂书，或者根据《诗》、《书》的训诂来解释《诗》、《书》，那么即使到了老年，也只不过是一个知识浅陋的读书人。如果从古代圣王那里追源溯流，寻找仁义的根本，那么，学习礼法就是一条正确的途径。就像提起衣服的领子，五指弯曲去拉它，被理顺的绒毛就不可胜数了。如果做事不遵守礼法，只空谈《诗》、《书》，就像是用手指去测量河水的深度，用戈矛去舂米，用锥子代替筷子吃饭一样，是不能达到目的的。所以，尊崇礼法虽然不能明白事理。但仍然可以称作是遵循礼法的读书人；不尊崇礼法，即使能够明察善辨，也不过是一个散漫的不自检束的人。

【原文】

问诘^①者，勿告也；告诘者，勿问也；说诘者，勿听也；有争气者，勿与辩也。故必由其道至，然后接之；非其道则避之。故礼恭，而后可与言道之方；辞顺，而后可与言道之理；色从而后可与言道之致。故未可与言而言，谓之傲；可与言而不言，谓之隐；不观气色而言，谓之瞽^②。故君子不傲、不隐、不瞽，谨顺其身。诗曰：“匪^③交^④匪舒，天子所予^⑤。”此之谓也。

【注释】

①诘：恶劣，不正当。②瞽：眼睛瞎。③匪：同“非”，不。④交：通“绞”，急。⑤予：通“与”，赞许。

【译文】

别人问了不合礼法的事情，不要告诉他；别人告诉了不合礼法的事情，不要去追问；谈论不合礼法的事情，不要去听；态度蛮横，不讲道理的人，不要和他争辩。所以，必须是按照礼仪之道前来请教的人，才接待；不按照礼仪之法前来请教的人，就避而不答。所以，来者恭敬有礼，然后可以同他谈论道义的方向；看他的言词比较恭顺的，才可以和他谈论道义的原理；见他乐意听从，才和他谈论道义的深义。所以对于那些不可以交谈的人，却偏要与之交谈，这叫做浮躁；对于那些可以与他交谈的人而又不与他谈论，这叫



做隐瞒；不看对方的表情而与之谈论，这叫做瞎说。所以，君子不浮躁、不隐瞒、不瞎说，而是谨慎地对待前来请教的人。《诗经·小雅·采菽》上说：“不轻侮、不怠慢的人，是上天所赞许的。”说的就是这个意思。

【原文】

百发失一，不足谓善射；千里跬步不至，不足谓善御；伦类不通，仁义不一，不足谓善学。学也者，固学一之也。一出焉，一入焉，涂巷之人也；其善者少，不善者多，桀纣盗跖也；全之尽之，然后学者也。

君子知夫不全不粹之不足以为美也，故诵数以贯之，思索以通之，为其人以处之，除其害者以持养之。使目非是无欲见也，使耳无非是无欲闻也，使口非是无欲言也，使心非是无欲虑也。及至其致好之也，目好之五色，耳好之五声，口好之五味，心利之有天下。是故权利不能倾也，群众不能移也，天下不能荡也。生乎由是，死乎由是，夫是之谓德操。德操然后能定，能定然后能应。能定能应，夫是之谓成人。天见其明，地见其光，君子贵其全也。

【译文】

射箭一百次其中有一次没有中的，就不能称为善于射箭；驾车行走千里，只要半步不到，就不能叫做善于驾车；对于天下各种事物不能融会贯通，对于仁义不能完全彻底，就不能称作善于学习。所谓学习，就是应该一心一意地坚持到底。一会儿这样学，一会儿那样学，这只是街头巷尾的普通人；学习善的少，不善的多，就是桀纣盗跖一样的人；学习达到完全彻底，才算得上是好的学习的人。

君子懂得，做学问不完备、不纯正，是不能够被看作是完美的，所以，要不断地诵读诗书，用心思索来融会贯通，把良师益友作为自己的榜样，设身处地去做，除掉有害的东西，培养有益的学识。对于不是这样的事物，眼睛不去看，耳朵不去听，嘴里不去说，内心不去考虑。等到极其爱好学习时，就像眼睛爱看五色，耳朵喜欢听五声，嘴巴喜欢吃五味，心里追求占有天下那样。因此，这样的人，权力不会压制他，人多势众却不能改变他，天下的任何事物都不能动摇他。活着是这样，死后也是这样，这就叫做有好的品德和操守了。具备了这样品德的人才能坚定不移；能够坚定不移，才能够应付自如。既能坚定不移，又能应付自如，可以称得上是完美的人了。天空显现它

的光明,大地显露它的广阔,君子最要紧的是人格的完美与纯正。

【鉴赏】

子曰:“学而时习之,不亦说乎?有朋自远方来,不亦乐乎?人不知而不愠,不亦君子乎?”学习是君子修身养性的第一要事,所以孔子在《论语》的开章第一句就是要求自己的弟子好好学习。荀子自认为是继承孔子的学说,因此在第一篇中也谈的是学习方面的事情。

《劝学》用蓼蓝提取靛青、水寒成冰、木材变车轮等一系列生活常识的例子,阐述了人为什么要学习。又从登山、临溪、驾车等浅近的道理中进一步地阐述人学习之后的好处,这就是“修身、养性、远离祸患”。还从自身的一些体会中揭示学习要集中精神、专心致志的道理。

综观全篇,荀子所讲的学习的目的是为了自身达到“天见其明,地见其光”的君子的境界,而学习的内容更是一些封建理沦和礼仪,这些对于我们来说,可取之处不多。但是他所提出的对待学习的谨慎态度、认真求学的精神,以及孜孜以求的学习方法则是很有益处的。

【精典事例】

“玉不琢,不成器。人不学,不知道。”三国时期的吕蒙当年追随孙权打仗的时候,还是一个只知道将兵夺旗的粗陋壮士。孙权劝他读书,他却推托说自己繁忙没有时间,孙权就拿自己做例子,给他上了意义深刻的一课。他从此开始发奋努力学习,直到鲁肃对他再三惊叹他再不是当年的“吴下阿蒙”了。吕蒙也非常文雅地说:“士别三日,当刮目相看。”看来,人还是要多读书,才能知道什么是道义啊!

起初,孙权对吕蒙说:“你现在担任要职,执掌权力,不能不学习。”吕蒙推辞说军中事务多,没有时间学习。孙权说:“我难道是要你研究儒家经典,去做博士吗?我只是要你去浏览书籍,了解过去发生过的事情。你说事多,但谁会像我这样忙?我经常读书,自己认为得到了很多好处。”于是吕蒙开始读书。

等到鲁肃经过寻阳时,与吕蒙谈话,大吃一惊,说:“你今天的才干谋略,再不是当年吴郡的阿蒙了!”吕蒙说:“士别三日,就应当刮目相看,大哥为什

么现在才明白这个道理呢!”鲁肃就去拜见吕蒙的母亲,与吕蒙结为好友以后才分手。

“言有召祸,行有招辱”,这句话的意思是:言语不当会招来祸患,行为有失就会招致侮辱,所以一个人的言行一定要非常谨慎。历史上有许多人就是由于自己的言行不够谨慎,招来了杀身之祸,晋孝武帝就是其中之一。

晋孝武帝非常喜欢喝酒,他经常在内殿里流连迷醉,头脑清醒的时间很少,宫外的人很难也很少能被允许进见。张贵人是后宫里最受宠幸的,后宫中人人都非常害怕她。

有一次,孝武帝和后宫的嫔妃们一起宴饮,美女和乐队也都在一旁侍候。这时张贵人年纪将近三十,孝武帝故意调笑她说:“你如果按照年龄来说,也应该废黜了,我的心意是更喜欢年轻的。”张贵人心中暗自气愤。

到了晚上,孝武帝大醉,在清暑殿就寝。张贵人则拿酒赏赐所有的宦官,打发他们走开,然后,让贴身的服侍婢女用被子蒙住孝武帝的脸,弑杀了孝武帝,又用重金贿赂左右的侍从,声称是“睡梦中惊悸窒息而猝逝”。当时的太子司马德宗愚昧懦弱,会稽王司马道子也昏庸荒淫,均未追究询问。



第二篇 修身

【原文】

见善，修然^①必以自存^②也；见不善，愀然^③必以自省也。善在身，介然必以自好也；不善在身，菑^④然必以自恶也。故非我而当者，吾师也；是我而当者，吾友也；谄谀我者，吾贼^⑤也。故君子隆师而亲友，以致恶其贼。好善无厌，受谏而能诚，虽欲无进，得乎哉？

小人反是，致乱，而恶人之非己也；致不肖，而欲人之贤己也；心如虎狼，行如禽兽，而又恶人之贼己也。谄谀者亲，谏争者疏，修正为笑，至忠为贼，虽欲无灭亡，得乎哉？《诗》曰：“噏噏訾訾^⑥，亦孔之哀。谋之其臧，则具是违；谋之不臧，则具是依。”此之谓也。

【注释】

①修然：整饬的样子。②存：省问。③愀然：忧惧的样子。④菑：通“灾”，祸害，灾害。⑤贼：害人的人。⑥噏噏訾訾：同“吸吸”，吸取。訾訾：通“訾訾”，诋毁。

【译文】

看到好的品行，一定要认真地省察自己有没有这样的好品行；看到不好的品性，一定要怀着忧惧的心情反省自己。自己若是有了好的品行，一定要坚定不移地加以珍视；自己有了错误，一定要想到会因此受害而痛恨自己。所以，批评我而又用适当的人就是我的老师；肯定我而又用适当的人就是我的朋友；对我阿谀奉迎的人，是陷害我的人。所以，君子敬重自己的老师而亲近自己的朋友，痛恨那些陷害自己的人。喜欢好的品行而没有尽头，能接受别人的建议和教训，即使自己没有想着要进步，怎么可能不进步呢？

小人却不是这么做的，已经非常混乱了，还厌恶别人责备自己；已经够

